

# ✝ GALACTION

EPISCOPUL ALEXANDRIEI ȘI TELEORMANULUI



## PASTORALĂ LA SĂRBĂTOAREA NAȘTERII DOMNULUI

EDITURA CARTEA ORTODOXĂ  
ALEXANDRIA, 2016

# † GALACTION

**DIN MILA LUI DUMNEZEU,  
EPISCOP AL SFINTEI EPISCOPII A  
ALEXANDRIEI ȘI TELEORMANULUI**

**TUTUROR DREPTCREDINCIOȘILOR CREȘTINI,  
CINULUI MONAHAL, PREACUCERNICILOR ȘI  
PREACUVIOȘILOR PĂRINȚI  
DIN ACEASTĂ SFÂNTĂ ȘI DE DUMNEZEU  
PĂZITĂ EPISCOPIE,  
HAR, PACE, SĂNĂTATE ȘI ALESE BUCURII  
DUHOVNICEȘTI DE LA DUMNEZEU,  
IAR DE LA NOI PĂRINTEASCĂ ÎMBRĂȚIȘARE  
ȘI ARHIEREASCĂ BINECUVÂNTARE**

*„Betleemul a deschis Edenul, veniți să vedem,  
aflat-am desfătarea tainică înăuntrul peșterii,  
veniți să privim cele din rai”*

*(Icos - Canonul Nașterii)*

ISBN 978-606-592-316-8

---

Această pastorală se va citi în toate bisericile parohiale și în Sfintele Mănăstiri  
în ziua Praznicului Nașterii Domnului Nostru Iisus Hristos.

---

## **Iubiții noștri fii duhovnicești,**

Sărbătoarea Nașterii Domnului nostru Iisus Hristos Ne  
oferă, și anul acesta, minunatul prilej și bucuria de a vă împărtăși  
cuvânt de învățătură dreaptă și părintească povățuire. Uniți  
în rugăciune și în duh, să mulțumim împreună lui Dumnezeu  
pentru nemărginita Sa dragoste revărsată, cu bogăție, la Sfântul



Praznic de astăzi. „*Betleemul a deschis Edenul*” cântă astăzi Sfânta Biserică, arătând măreția Zilei și ne îndeamnă să ne apropiem și să vedem „*cele din rai*” că, prin Sfânta Sa Întrupare, Hristos Domnul dăruiește, cu adevărat, celor credincioși darurile cele mult așteptate și mântuitoare, „*cele ce ochiul n-a văzut și urechea n-a auzit, și la inima omului nu s-au suit*”<sup>1</sup> așa cum s-a descoperit Sfântului Apostol Pavel.

Cunună a creației și chip al Tatălui Ceresc, zidit spre nemurire, primul om a fost așezat de Dumnezeu în rai. Dăruit cu rațiune, voință și libertate, cu puterea de a alege între bine și rău și de a-și hotărî singur calea vieții, omul s-a înstrăinat de Dumnezeu prin păcatul neascultării. Liber să păstreze sau să rupă legătura cu Dumnezeu, omul s-a desprins din brațele părintești ale Creatorului său. Astfel, a căzut din bunăstare și sănătate în lipsă și dureri; din Eden, pământ al desfătării, într-un pământ blestemat cu spini și cu pălămidă; din odihna Domnului, în sudoarea feței; de lângă pomul vieții, în valea plângerii; din calea spre viața veșnică, în pământul din care a fost luat.

Dar, pentru că „*n-a răbdat Dumnezeu ca făptura Sa să fie înghițită de pieire*” și pentru că omul singur n-ar fi putut niciodată să refacă drumul către paradisul pierdut, Iubirea nesfârșită a lui Dumnezeu a pregătit și a deschis, pe firul timpului, după făgăduința dată încă de la izgonirea din rai, calea întoarcerii acestuia. Pentru o astfel de lucrare sfântă a coborât pe pământ Fiul lui Dumnezeu, Domnul și Mântuitorul nostru Iisus Hristos, luând trup omenesc din Preacurata Fecioară, după cum ne spune lămurit și Sfânta Scriptură: „*Fiul Omului a venit să caute și să mântuiască pe cel pierdut*”.<sup>2</sup>

Cu câtă înfrigurare, suspin și sete vor fi așteptat oamenii Legii Vechi „*plinirea vremii*”, când „*moarte nu va mai fi*”!

1 I Corinteni II, 9;

2. Luca XIX, 10;

Însuși Hristos Domnul ne grăiește astfel: „*Mulți prooroci și drepti au voit să vadă cele ce priviți voi, și n-au văzut, și să audă cele ce auziți voi, și n-au auzit*”<sup>3</sup>, „*Pentru că vouă vi s-a dat să cunoașteți tainele Împărăției cerurilor, pe când acelora nu li s-a dat*”.<sup>4</sup>

Proorocii de demult cercetau prin negura veacurilor, călăuziți de Duhul Sfânt, să vadă răsăritul Soarelui dumnezeiesc, dar nu l-au văzut, ci au zărit doar zorii care vestesc răsăritul și s-au bucurat. S-au bucurat întru nădejdea venirii lui Mesia, trăind în așteptare. S-a bucurat patriarhul Iacov când a profețit zicând: „*Nu va lipsi sceptru din Iuda, nici toiag de cârmuitor din coapsele sale, până ce nu va veni Împăciuitorul, Căruia i se vor supune popoarele*”.<sup>5</sup>

S-a bucurat și Profetul Miheia când a arătat locul minunii: „*Și tu, Betleeme Efrata, deși ești mic între miile lui Iuda, din tine va ieși Stăpânitor peste Israel, iar obârșia Lui este dintru început, din zilele veșniciei*”<sup>6</sup>, iar Proorocul Daniel, de Dumnezeu înțeleptit, a lămurit timpul sorocit în care va veni „*Cel Uns*”<sup>7</sup> - Mesia.

Cu aceeași bucurie și Sfântul Prooroc Isaia vestea, cu sute de ani înainte, Nașterea Domnului: „*Prunc S-a născut nouă, un Fiu S-a dat nouă, a Cărui stăpânire este pe umărul Lui și se cheamă numele Lui: Înger de mare sfat. Sfetcnic minunat, Dumnezeu tare, biruitor, Domn al păcii, Părinte al veacului ce va să fie*”<sup>8</sup> căci „*Iată Fecioara va lua în pântece și va naște*

3. Matei XIII, 17,

4 Matei XIII, 11,

5. Facere XLIX, 10;

6. Miheia V, 1,

7 Daniel IX, 24-27;

8. Isaia IX, 5,



fiu și vor chema numele lui Emanuel”.<sup>9</sup>

Măreția Minunii Nașterii lui Dumnezeu ca om printre oameni, care copleșește orice minte omenească, înspăimântă însă și cugetele sfinților prooroci care, într-un glas cu Profetul Isaia, grăiesc: „*Dacă ai rupe cerurile și Te-ai pogorî, munții s-ar cutremura! Ca un foc care arde... și ca o vâlvătaie care fierbe...*”<sup>10</sup> Astfel era închipuită pogorârea celui Preaînalt! Dar venirea Fiului mult așteptat la noi s-a petrecut „*nu în furtună, ci în zefir*”, lin și fără zarvă, în smerenie, în simplitate și în cel mai sărac lăcaș, nu în tunete și cutremure, ci „*ca ploaia pe lână S-a pogorât în pânțele Fecioarei, Hristos*”<sup>11</sup>, după cum tâlcuiesc cântările praznicului.

Dacă sfinții prooroci ne-au vestit zorii Tainei Înomenirii Fiului lui Dumnezeu, descoperirea deplină și scopul final al acesteia ni-L descoperă Însuși Hristos, Cel ce pentru noi S-a Întrupat, în convorbirea Sa cu Nicodim: „*Căci Dumnezeu așa a iubit lumea, încât pe Fiul Său Cel Unul - Născut L-a dat, ca oricine crede în El să nu piară, ci să aibă viață veșnică. Căci n-a trimis Dumnezeu pe Fiul Său în lume ca să judece lumea, ci ca să se mântuiască prin El, lumea*”<sup>12</sup>, căci „*Fiul Omului n-a venit să I se slujească, ci ca El să slujească și să-Și dea sufletul răscumpărare pentru mulți*”.<sup>13</sup>

Într-adevăr, Întruparea și întreaga activitate pământească a Fiului lui Dumnezeu au adânc imprimată pecetea slujirii și a smereniei. „*Dumnezeu fiind în chip*”, El „*S-a deșertat pe Sine, chip de rob luând, făcându-Se asemenea oamenilor; și la înfățișare aflându-Se ca un om. S-a smerit pe Sine, ascultător*

*făcându-Se până la moarte, și încă moarte de cruce*”<sup>14</sup>, „*Bogat fiind, pentru noi a sărăcit, ca noi cu sărăcia Lui să ne îmbogățim*”.<sup>15</sup>

Hristos este pildă de slujire a oamenilor, căci El este „*Păstorul cel bun, care își pune viața pentru oile sale*”.<sup>16</sup> Nu ucenicii sau lumea L-au slujit pe El, ci dimpotrivă, El ne-a învățat că, cel care vrea să fie mai mare, să fie slujitorul tuturor. A spălat picioarele ucenicilor Săi, arătând până unde poate să meargă slujirea aproapelui, a săturat pe cei flămânzi, a vindecat pe cei bolnavi; Lui I S-a făcut milă de cei în suferință: „*Milă Îmi este de mulțime*”<sup>17</sup> a spus El și a plâns în fața durerii altora (Ioan XI, 35).

Hristos este pildă de iubire: „*Precum M-a iubit pe Mine Tatăl, așa v-am iubit și Eu pe voi, rămâneți întru iubirea Mea*”.<sup>18</sup> „*Mai mare dragoste decât aceasta nimeni nu are, ca sufletul lui să și-l pună pentru prietenii săi*”<sup>19</sup>, spune El Apostolilor Săi și prin ei, nouă tuturor. În Pogorârea Sa la noi, Hristos renunță la slava Sa dumnezeiască, la toată mărirea și, în slujirea Sa, El dă totul, Își dă până și viața, făcându-Se pentru noi pildă desăvârșită și cerând ca pilda Sa să fie urmată de noi toți. De la Nașterea lui Dumnezeu ca om, noi nu ne mai rugăm precum odinioară dreptul David: „*Arată-mi calea pe care voi merge*”<sup>20</sup>, deoarece calea s-a descoperit prin Însuși Cuvântul Întrupat: „*Eu sunt Calea*”<sup>21</sup>. Se cuvine dar să urmăm Calea,

9 Isaia VII, 14,

10. Isaia LXIII, 19; LXIV, 1,

11 Cântarea a IV-a din Canonul Nașterii, Mineiul pe Decembrie, p. 388;

12. Ioan III, 16-17,

13. Marcu X, 45,

14 Filipeni II, 7-8;

15. II Corinteni VIII, 9;

16. Ioan X, 11,

17 Matei XV, 32;

18. Ioan XV, 9;

19 Ioan XV, 13,

20. Psalmi CXLII, 8;

21 Ioan XIV, 6;



care este Însuși Hristos Înomenit, ascultare față de Dumnezeu (Ioan XIV, 15), iertând greșelile altora (Coloseni III, 13) și răbdând orice prigoană (Ioan XV, 20), îmbrăcându-ne în haina smereniei și a blândeții (Matei XI, 29), a iubirii (Ioan XIII, 34) și a binefacerii (Fapte XX, 35), învingând orice păcat (I Petru IV, 1-2) pentru a ajunge la starea de sfințenie (I Ioan II, 6) la care suntem chemați și noi, prin iconomia iubirii divine.

Mântuitorul Hristos, prin Nașterea Sa, ne dezvăluie astfel și valoarea timpului vieții noastre. De la venirea Sa ca om „*pentru noi și pentru a noastră mântuire*”, timpul, adică anii noștri trupești, nu mai este marcat de teama de moarte și conștiința propriei finalități. Timpul nu mai este drumul spre moarte, ci drumul spre viață, căci prin credință fiecare ceas, fiecare clipă a existenței noastre pământești poate deveni clipă a pocăinței, clipă a izbăvirii.

Iată, sărbătorile vin și trec, timpul vieții își continuă curgerea sa firească. Dacă rămânem cei de ieri, nimic nu am folosit. Pentru aceasta, vreme potrivită este să cugetăm adânc și să aflăm și noi „*desfătarea tainică*” din peștera Betleemului. Pentru a arăta că Hristos a luat prin Nașterea Sa din Preacurata Fecioară și trup și suflet omenesc deopotrivă, Sfinții Părinți Capadocieni au întrebuințat formula: „*Ceea ce nu a fost asumat, nu a fost mântuit*”. Asemenea spunem și Noi că, Taina Nașterii trebuie asumată și trăită la cotele cele mai înalte ale ființei noastre, urmând „*Calea*” Mântuitorului Hristos și primindu-L „*să Se nască și să crească*” în inimile noastre. De altfel, chiar aceasta este și starea de sfințenie - locuirea lui Dumnezeu în oameni și a oamenilor în Dumnezeu.

## Dreptmăritori creștini,

Sărbătoarea Nașterii Domnului se vădește ca o sărbătoare a tainelor lui Dumnezeu revărsate peste creație. În teologia liturgică închinată acestei sfinte zile, credicioșii se minunează de Lumina Cea veșnică a lui Dumnezeu - Hristos, Care devine Om fără a înceta să locuiască în sânul de iubire al Sfintei Treimi. În cântările la acest Praznic, imnografii insistă pe taina cea neînțeleasă a unirii dintre firea dumnezeiască cea necuprinsă și firea omenească cea smerită, pe smerenia fără seamă a Logosului Întrupat.

Lăudând adâncul Tainei Venirii lui Dumnezeu pe pământ, Sfântul Ioan Gură de Aur se minunează într-un cuget cu magii de la răsărit pe care „*nici tronurile, nici sceptrurile nu i-au înspăimântat, ci nemărginita sărăcie. Că ce poate fi mai prejos decât peștera? Și ce poate fi mai smerit decât scutecele, întru care a strălucit bogăția Dumnezeirii*”.<sup>22</sup> Astfel îl auzim pe Sfântul Părinte zicând: „*Ce să spun, ce să grăiesc? Văd pe teslar și ieslea, văd pe Prunc și scutecele, văd nașterea Fecioarei lipsită de cele de trebuință. Toate încărcate de sărăcie, toate pline de lipsă. Iată bogăție în mare sărăcie! Cum a sărăcit pentru noi când era bogat? Cum n-a avut nici pat, nici așternut, ci a fost aruncat în ieslea goală? O, sărăcie, izvor de bogăție! O, bogăție nemăsurată ce ai chip de sărăcie! În iesle stă, și zguduie lumea! În scutece se înfășoară, și va sfărâma legăturile păcatului. Încă n-a rostit cuvânt deslușit și a și învățat pe magi, i-a și întors la credință... Iată, Pruncul este înfășat în scutece și stă în iesle. De față-i și Maria, Fecioară și Mamă. De față-i și Iosif, așa-numitul tată. El bărbat se zice și Ea femeie se numește. Nume*

22. Ipacoi glasul al VIII-lea, din Canonul Nașterii, Mineiul pe Decembrie, p. 387,



*legiuite, dar goale de împreună-viețuire. Gândește-le până la cuvinte și nu până la lucruri. El s-a logodit numai, dar Duhul Sfânt a umbrat*".<sup>23</sup>

Taina Sfântă își arată însă sublimitatea tocmai în faptul că în ea își găsesc împăcarea cele mai categorice antinomii ale minții omenești: bogăția în sărăcie, veșnicia sub vremuri, nemărginitul în iesle sărăcicioasă, Cel mai înainte de veci născut din Tatăl, fără de maică; pe pământ, născut din Preacurata Fecioară, fără de tată. Și pentru că este mai presus de fire, taina Zămislirii Pruncului Dumnezeuiesc are nevoie și de o tâlcuire: „*Duhul Sfânt Se va pogori peste tine și puterea Celui Preaînalt te va umbri*”, lămurește Arhanghelul Gavriil Maicii Sfinte. Precum din vechiul Adam a zidit Dumnezeu, la început, trupul primei femei, tot așa acum, Duhul Sfânt a întocmit Noului Adam trup din Sfânta Fecioară. Întărind această înțelegere, un alt Sfânt Părinte al Bisericii învața pe credincioșii din vremea sa prin aceste cuvinte: „*Eva, prima femeie, de cine a fost născută? Care maică a zămislit-o, de vreme ce nu exista altă femeie? Scriptura răspunde că a fost creată din coasta lui Adam. Deci oare Eva a fost născută din coasta bărbatului, fără mamă, însă nu se poate să se nască fiu, fără de bărbat, din pânțele fecioresc? Acest dar al nașterii neamului femeiesc se datorează bărbatului, pentru că Eva s-a născut din Adam și, mai ales, fără să fie zămislită de maică, ci doar din bărbat. Deci Maria a înapoiat datoria harului, născând prin puterea lui Dumnezeu fără partea bărbatului și fără stricăciune, singură, de la Duhul Sfânt*”.<sup>24</sup>

23 Sfântul Ioan Gură de Aur, *Predici la sărbători împărătești și Cuvântări de laudă la sfinți*, în P.S.B.-14, ed. a II-a, Editura Basilica, București, 2015, p. 57,

24 Sfântul Chiril al Ierusalimului, *Predică la Duminică dinaintea Nașterii lui Hristos*, în „*Predici ale Sfinților Părinți la Duminicile de peste an*”,

Întruparea lui Hristos înseamnă unirea dumnezeirii Fiului cu umanitatea luată din Fecioara Maria, înseamnă certitudinea îndumnezeirii omului. Ea este evenimentul crucial al istoriei care deschide perspectiva veșniciei lumii în Hristos, este motivul pentru care trecutul și viitorul capătă sens. Dumnezeu Cuvântul devine Om fără a înceta să fie Dumnezeu, prin aceasta vestind restaurarea materiei de sub robia stricăciunii. Întruparea transformă vederea fizică („*Și am văzut slava Lui*”) în criteriu al evidenței lui Dumnezeu în mijlocul lumii („*și S-a sălășluit între noi*”). Unirea Dumnezeirii Fiului cu umanitatea este fundamentul unic și definitiv al unirii omului cu Dumnezeu în Iisus Hristos și ne arată puterea de care se împărtășește umanitatea prin asumarea ei de către Dumnezeu Cuvântul.

Vorbind despre unirea Cuvântului lui Dumnezeu cu trupul într-un singur ipostas, Sfântul Maxim Mărturisitorul, aprig luptător împotriva ereziilor monofizite și monoteliste din veacul său, ne îndrumă cu privire la această lucrare a lui Dumnezeu, grăind: „*Întruparea lui Dumnezeu ne este cheazășie sigură a nădejzii de îndumnezeire a firii oamenilor. Atât de deplin îl va face pe om Dumnezeu, cât de deplin S-a făcut Dumnezeu om. Căci e vădit că Cel ce S-a făcut om fără de păcat va îndumnezei firea fără preschimbarea ei în Dumnezeu; și atât îl va ridica pe om din pricina Sa, cât S-a coborât El din pricina omului*”.<sup>25</sup>

Editura Egumenița, Galați, 2009, p. 516;

25. Sfântul Maxim Mărturisitorul, *Răspunsuri către Talasie*, în „*Filocalia*”, vol. III, Editura Humanitas, București, 2009, pp. 84-85,



## Iubiți fii sufletești,

Este îndeobște cunoscut faptul că, în apropierea sărbătorilor, creștinii își urează unii altora „*Sărbători fericite!*”, „*Crăciun fericit!*”. Dar cum se dobândește fericirea, ne întrebăm, și ce poate genera fericire ființei noastre, de Crăciun mai ales, și-n toată vremea? Fericirea cea adevărată a avut-o omul în rai; a avut-o și a pierdut-o prin neascultare și de unul singur nu a reușit să o mai regăsească. Cel ce a dat fericirea, „*Cel ce dă viață tuturor*”, prin Care „*toate s-au făcut și fără de El nimic nu s-a făcut din ce s-a făcut*”, numai Acela putea să dăruiască din nou fericirea. Și, din iubire, ne-a și dăruit-o prin Sfânta Sa Întrupare. Depinde de noi dacă o vom pierde precum Adam oarecând, sau o vom păstra și o vom statornici în viața noastră prin credință, ascultare de Dumnezeu și fapte bune.

Constatăm însă, cu tristețe, că vremurile sub care trăim, duhul veacului, ne îndeamnă spre alt fel de fericire, una vremelnică, deșartă, întemeiată pe patimile cele trupesti, pe dorința nestăvilită de consum. Astfel, unii oameni caută fericirea în mese îmbelșugate, în băuturi meșteșugite, în agoniseala de bunuri materiale, în petreceri și distracții de tot felul, iar în cele din urmă vor cunoaște, cu întristare, dezamăgirea. Aceasta deoarece o astfel de stare fericită zidită pe lucruri trecătoare, este trecătoare și ea, precum bunurile vremelnice pe care este întemeiată.

Fericirea cea veșnică și nepieritoare este numai cea dăruită nouă de Fiul lui Dumnezeu, dar, la care trebuie să lucrăm pentru a o dobândi.

În predica Sa de pe munte, Mântuitorul ne arată cele nouă căi prin care putem să ajungem la fericire, pe care, dacă vom

păși, vom afla viața veșnică, și nici una dintre ele nu ferește goana nesățioasă după cele pământești.

Însuși Mântuitorul se face nouă pildă de urmat pentru a ajunge și noi la starea cea fericită, la „*desfătarea celor din rai*”. Iată că mântuirea din cer vine, dar se câștigă aici, pe pământ, lucrând faptele credinței, ale smereniei, ale slujirii și ale iubirii aproapelui.

Chemați la această stare, se cuvine să luăm aminte la cei aflați în necazuri și în supărări, în griji și în nevoi, la vreme de restriște materială și să ne oferim darul și ajutorul după puterea noastră, având în suflet ca piatră de hotar cuvintele Celui ce pentru noi S-a născut: „*Întrucât ați făcut unuia dintre acești frați ai Mei prea mici, Mie Mi-ați făcut*”.<sup>26</sup>

Să nu uităm de sfatul cel bun pe care să-l dăm celor aflați în ispite și în tulburări: „*Să știe că cel ce a întors pe păcătos de la rătăcirea căii lui își va mântui sufletul din moarte și va acoperi mulțime de păcate*”.<sup>27</sup> Să ne purtăm cu iubire față de toți, fiind noi înșine pildă pentru ceilalți: „*Așa să lumineze lumina voastră înaintea oamenilor, așa încât să vadă faptele voastre cele bune și să slăvească pe Tatăl vostru Cel din ceruri*”<sup>28</sup>, convinși fiind că „*Nici furii, nici lacomii, nici bețivii, nici batjocoritorii, nici răpitorii nu vor moșteni Împărăția lui Dumnezeu*”<sup>29</sup> pentru că „*Împărăția lui Dumnezeu nu este mâncare și băutură, ci dreptate și pace și bucurie în Duhul Sfânt*”<sup>30</sup>.

La ceas de sfântă prăznuire, să rugăm pe Bunul Dumnezeu să ne dăruiască și nouă bucuria cea negrăită pe care au vestit-o cetele îngerești și care au umplut sufletele curate al păstorilor;

26. Matei XXV, 40;

27. Iacov V, 20;

28. Matei V, 16;

29. I Corinteni VI, 10;

30. Romani XIV, 17

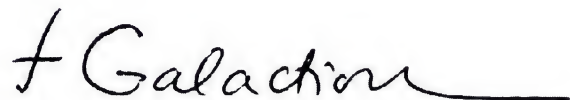
credința și înțelepciunea magilor și dorința de a viețui astfel încât Hristos Domnul să Se nască în inimile noastre, revărsând peste noi darurile Sale cele bogate.

Vă îmbrățișăm părintește pe toți și vă urăm să petreceți Sfintele Sărbători ale Nașterii Domnului și ale Bobotezei cu pace deplină, iar Anul Nou 2017 să vă fie luminat și cu mult spor întru toate cele de folos spre mântuire!

**La mulți ani!**

**Al vostru de tot binele doritor  
și către Domnul pururea rugător**

**†GALACTION**



**Episcopul Alexandriei și Teleormanului**

---

Dată în reședința noastră episcopală din Alexandria  
la Praznicul Nașterii Domnului Nostru Iisus Hristos,  
în anul mântuirii 2016.

---



